



HRCSD Dual Language Program

March 12, 2015
Eugene, Oregon



Mid Valley Snapshot

- 500 students
- Kinder-5th Grade
- School-wide Title 1
- 81.4% Poverty
- 66% LEP
- 74% Ever EL
- 75% Hispanic
- 25% Migrant
- 15% SpEd
- 16 bilingual instructional staff
- 173 Dual students
- 2 Kinder dual classrooms
- 1 designated dual classroom 1st -5th grade
- 89% Hispanic
- 83% Poverty
- 85% Ever EL
- 66% EL
- 2004-First literacy instruction in Spanish
- 2006-First dual kindergarten classroom



Mid Valley Language Options

Dual	Non Dual Spanish Home Language	Non Dual English Home Language
Biliteracy	Spanish Literacy (K-2)	English Literacy
English Language Development	English Language Development	Spanish Language Development
50% Content Areas in Spanish	Content Areas in English	Content Areas in English




Proposed Instruction Model

	Kinder	1 st	2 nd	3 rd	4 th	5 th
English Language Arts	30	30	60	90	90	90
Spanish Language Arts	120	120	90	60	60	60
Math	60 ENG	60 ENG	60 SP	60 SP	60 ENG	60 ENG
Science/SS	30 SP	30 SP	30 ENG	30 ENG	30 SP	30 SP
Other	30 SP	30 SP	30 ENG	30 ENG	30 SP	30 SP
	90 ENG 180 SP	90 ENG 180 SP	120 ENG 150 SP	120 ENG 150 SP	150 ENG 120 SP	150 ENG 120 SP
SPAN/ENG	70%/30%	70%/30%	55%/45%	55%/45%	45%/65%	45%/65%

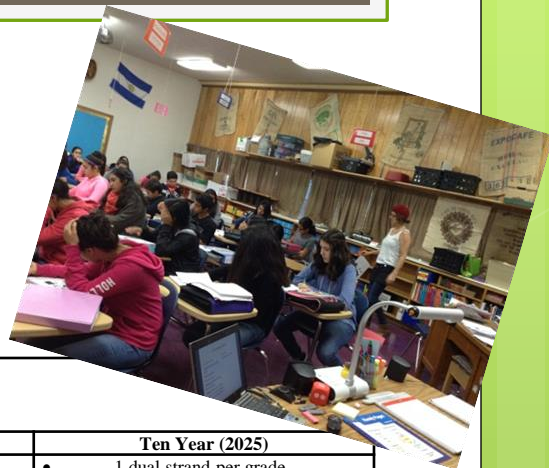
Outcomes

- an engaged, ongoing design team with representatives from all levels in the District
- a blueprint for a dual language/two-way bilingual program
- sufficient and appropriate materials/curriculum for the existing K-5 program at Mid-Valley
- a full cohort of dual language teachers trained in biliteracy program
- Implementation of “revised” Dual model

Español		English
• tallo		• stem
• piel		• peel (skin)
• semilla		• seeds
• carne		• flesh
• hoja		• leaf
• rama		• branch
• flor		• flower
• manzanas maduras		• ripe apples
• manzanas pequeñas		• small apples
• invierno		• winter
• primavera		• spring
• verano		• summer
• otoño		• fall



Long Range Vision



Vision for all Students

		2014-2015	Five Year (2020)	Ten Year (2025)
Elementary	Mid Valley	<ul style="list-style-type: none"> Maintain 1 dual strand per grade Specify and align Dual model K-5 Revise Kinder Dual classroom to 50/50 biliteracy model Maintain SLD K-5 Spanish reading Specialist Increase Spanish Literacy to K-3 	<ul style="list-style-type: none"> Maintain 1 dual strand per grade Maintain SLD K-5 Increase Spanish Literacy to K-5 	<ul style="list-style-type: none"> 1 dual strand per grade SLD K-5 Spanish Literacy K-5
Middle School	Wy'East	<ul style="list-style-type: none"> Semester long SLD Semester long Heritage Spanish 	<ul style="list-style-type: none"> 1 year long content area dual Spanish option 	<ul style="list-style-type: none"> 1 year long dual Spanish option 1 year long content area dual Spanish option
High	HRVHS	<ul style="list-style-type: none"> Maintain current Spanish and Heritage Spanish options Maintain current Spanish content options Seal of Biliteracy 	<ul style="list-style-type: none"> Maintain current Spanish and heritage Spanish options Minimum of 4 content areas in Spanish 	<ul style="list-style-type: none"> Maintain current Spanish and heritage Spanish options Offer 2 Spanish options in all content areas
District	Hiring	<ul style="list-style-type: none"> Post bilingual/dual teacher job openings earlier Increase bilingual staff recruiting efforts 	<ul style="list-style-type: none"> All textbooks used adopted in district available in English and Spanish Bilingual specialist in each building K-5 25% bilingual staff in each building 	<ul style="list-style-type: none"> Bilingual Reading or SPED teacher in each building K-5 Bilingual admin in all buildings with 50% or more ELL students 40% bilingual staff in each building Bilingual school board member
	Professional Development	<ul style="list-style-type: none"> Spanish RTI development Dual/Spanish Lit instruction Data Collection system to track dual students longitudinally Revise textbook adoption process to mandate bilingual materials 	<ul style="list-style-type: none"> Dual/Spanish biliteracy instruction Ongoing support for Dual model fidelity Dual PLC Develop cohort for pathway to teaching certification for current bilingual IAs 	<ul style="list-style-type: none"> Dual content PLC